



SAIGON CARGO SERVICE CORP.

Số : SCSC20/G/TB/100

Ho Chi Minh City, March 18th, 2020

THÔNG BÁO LỊCH NGHỈ LỄ GIỖ TỔ HÙNG VƯƠNG
The Hung Kings' Commemoration Festival Schedule
The Vietnamese King's Commemoration Day

Công ty Cổ phần Dịch vụ Hàng hóa Sài Gòn (SCSC) xin gửi lời cảm ơn đến Quý khách hàng đã nhiệt tình ủng hộ và hợp tác với chúng tôi trong thời gian qua. Nhân dịp lễ Giỗ Tổ Hùng Vương, SCSC xin trân trọng thông báo tới Quý khách hàng lịch nghỉ lễ như sau:

Saigon Cargo Service Corporation would like to appreciate your supports and cooperation during the time. To welcome the Hung Kings' Commemoration Festival, SCSC would like to inform the working schedule as below:

- Thời gian nghỉ: ngày Thứ Năm, ngày 02/04/2020
- Thời gian làm việc trở lại: Thứ Sáu, ngày 03/04/2020

SCSC will be off on April 02nd, 2020 and will resume to work on Friday, April 03rd, 2020.

SCSC luôn đảm bảo phục vụ khai thác hàng hóa trong suốt thời gian nghỉ lễ
SCSC ensures to supply the best service of cargo handling during the holidays.

Nếu Quý khách hàng có nhu cầu giao và nhận hàng tại Nhà Ga SCSC, kính đề nghị Quý khách hàng gửi công văn đăng ký đến Chi Cục Hải Quan SB Tân Sơn Nhất để được phê duyệt và gửi fax công văn này về Đội thủ tục Hải quan phụ trách trước 15:00 ngày 01/04/2020 (chi tiết các Đội Thủ tục Hải Quan theo danh sách đính kèm).

In case you would like to deliver or receive cargo at SCSC terminal, please send the application letter to Tan Son Nhat Airport Customs Sub-department for approval and fax it to the relevant Customs team by 03:00 PM April 01st, 2020 for the Hung Kings' Commemoration Festival (details as enclosed list).



30 Phan Thuc Duyen St., Ward 4
Tan Binh District, HCMC

Tel: (+848) 3997 6930

Fax: (+848) 3997 6840

Website: www.scsc.vn

Email: info@scsc.vn





SAIGON CARGO SERVICE CORP.

Đội hỗ trợ Hải Quan SCSC (SCSC Support Team for Customs Formality):

- Bà Lê Uyên Phương – Đội hỗ trợ Hải quan SCSC
✉ Ms Lê Uyên Phương – SCSC Support Team for Customs Formality
☎ Di động (Cellphone): **(+84) 988 640 845**

Nếu Quý khách hàng có nhu cầu giao nhận hàng, xin vui lòng liên hệ:

- Ông Mai Hữu Duy Thúc – Trưởng phòng Khai thác - **0903 903 557**
- Ông Ngô Trịnh Kiến Khiêm – Phó phòng Khai thác - **0903 834 246**
- Ông Huỳnh Hữu Hiền – Phó phòng Tiếp vận (Ga nội địa) - **0909 135 315**

In case you would like to handle your cargo, please do not hesitate to contact:

- Mr. Mai Huu Duy Thuc – Manager of Operation Department at **+84 903 903 557**
- Mr. Ngo Trinh Kien Khiem – Deputy Manager of Operation Department at **+84 903 834 246**
- Mr. Huynh Huu Hien – Deputy Manager of Logistics Department (Domestic Section) at **+84 909 135 315**

Chúng tôi kính chúc Quý khách hàng một kỳ nghỉ thật an lành và hạnh phúc.

We wish you with peacefulness and happiness on the holidays.

TỔNG GIÁM ĐỐC

MANAGING DIRECTOR



NGUYỄN QUỐC KHÁNH



AIRPORTS
CORPORATION
OF VIETNAM

30 Phan Thuc Duyen St., Ward 4
Tan Binh District, HCMC
Tel: (+848) 3997 6930
Fax: (+848) 3997 6840
Website: www.scsc.vn
Email: info@scsc.vn

6	HÀ LÊ THÙY TRANG	0937116656	Đăng ký
7	TRẦN THỊ HƯƠNG	0907567909	Kiểm hóa viên
ĐỘI GIÁM SÁT			
1	TẠ HỒNG KHANH	0903732428	Đội trưởng
2	HUỖNH TRUNG KIẾN	0909373737	Phó đội trưởng
3	NGÔ TÙNG LINH	0989031377	Phó đội trưởng
4	PHAN THỊ XUÂN THỂ	0908208608	Phó đội trưởng
GIÁM SÁT HÀNG XUẤT / Fax: (+84) 08 3948 7362			
5	HUỖNH HOÀNG TÂM	0908886506	Giám sát hàng xuất
6	MAI TRẦN HOÀI ĐIỂM	0913768626	Giám sát hàng xuất
7	BÙI THỊ THANH TUYỀN	0909501848	Giám sát hàng xuất
GIÁM SÁT CÔNG HÀNG NHẬP / Fax: (+84) 08 3948 7361			
1	LÊ QUANG DŨNG	0918534949	Giám sát hàng nhập (công)
2	PHẠM TRƯỜNG SƠN	0932014805	Giám sát hàng nhập (công)
3	ĐỖ VĂN TRUNG	0988688679	Giám sát hàng nhập (công)
GIÁM SÁT KHO HÀNG NHẬP / Fax: (+84) 08 3948 7361			
1	NGUYỄN HUỖNH BẢO KHUYẾN	0908600029	Giám Sát hàng nhập (Sân bay)
2	PHẠM THỊ NGỌC THỦY	0906886558	Giám Sát hàng nhập (Sân bay)
3	PHẠM THỊ THU THẢO	0913108899	Giám Sát hàng nhập (Sân bay)
4	NGUYỄN THỊ CHUNG	0937675798	Giám Sát hàng nhập (Sân bay)
5	PHÙNG XUÂN UYÊN	0932730770	Giám Sát hàng nhập (CCK)
6	NGUYỄN HOÀNG CHÂU	0977174100	Giám sát hàng nhập (CCK)
7	HOÀNG TÙNG ĐỨC	0937533168	Giám sát hàng nhập (CCK)
GIÁM SÁT RAMP SCSC			
1	NGUYỄN DUY VIỆT	0979416438	Giám sát Ramp
2	LÊ KHÁNH TOÀN	0947889234	Giám sát Ramp
3	NGUYỄN MẠNH GIÁP	0934666133	Giám sát Ramp
4	PHẠM HỒNG ĐIỆP	0969633336	Giám sát Ramp

